

Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku – KCNS

Kapitulská 21, 974 01 Banská Bystrica

Výročná správa

2023

Banská Bystrica, jún 2024

OBSAH:

1. Základné údaje o občianskom združení KCNS
2. História KCNS
3. Dôležité udalosti v roku 2023
4. Finančná časť

1. Základné informácie o občianskom združení Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku (ďalej KCNS)

Predseda KCNS : František Bartoš PhD.

Predsedníctvo KCNS : Mgr. Iris Domancová PhD.

František Bartoš PhD.

PaedDr. Robert Colotka

Revízna komisia: Jana Schreinerová

Peter Beke

Sídlo občianskeho združenia: Kapitulská 21, 974 01 Banská Bystrica

2. História KCNS

KCNS vzniklo 27. 5. 1992 ako občianske združenie v zmysle zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov zaregistrovaním na Ministerstve vnútra SR.

Cieľom KCNS bolo a je napomáhať rozvíjaniu duchovného života nepočujúcich v Cirkvi a podieľať sa na rôznych projektoch, ktoré sú zamerané na zlepšenie života nepočujúcich v oblasti duchovnej, vzdelávacej, spoločenskej, ale aj zdravotníckej.

3. Dôležité udalosti v roku 2023

3. 1 Sociálne poradenstvo a prevencia pre skupiny nepočujúcich, jednotlivcov a ich rodiny
3. 2 Klubové strenutia
3. 3 Stretnutia s odborníkmi
3. 4 Návštevy a sociálne intervencie v rodinách nepočujúcich
3. 5 Poradenstvo cez e-mail, sms, web
3. 6 Spolupráca pri preklade Biblie do slovenského posunkového jazyka
3. 7 Podujatia KCNS, detský integračný tábor a iné aktivity
3. 8 Vydavateľská činnosť – časopis Gaudium pre nepočujúcich

3. 1 Sociálne poradenstvo a prevencia pre skupiny nepočujúcich, jednotlivcov a ich rodiny

Naši klienti sa často obracajú na nás o pomoc pri riešení rôznych nedorozumení pri kontakte s úradmi, ktoré vyplývajú z komunikačnej bariéry v dôsledku ich sluchového postihnutia. Sociálni pracovníci KCNS ovládajú posunkový jazyk a tým im pomáhajú odstrániť jednu z najväčších prekážok u nepočujúcich – komunikáciu s počujúcimi. Nepočujúci sa spoločne so sociálnymi pracovníkmi spolupodieľajú na riešení vlastného problému. V roku 2023 sme poskytli individuálne a skupinové sociálne poradenstvá. Cieľom poradenstva bolo pomôcť nepočujúcim klientom orientovať sa v zložitých životných situáciách a podmienkach a pomáhať im prekonať negatívny dopad (napr. nezamestnanosť, problémy a bariéry vyplývajúce z jeho postihnutia ap.). Často ide o špecifické situácie, ktoré si vyžadujú nastavenie primeranej komunikácie, tak aby klient so sluchovým postihnutím porozumel.

3. 2 Klubové stretnutia

Spravidla jedenkrát mesačne sa nepočujúci stretli v priestoroch KCNS v Diecéznom centre Jána Pavla II. v Banskej Bystrici, ale aj v iných mestách na Slovensku (Kremnica, Lučenec, Trenčín, Púchov, Žilina, Prešov a v Nitre) navzájom sa podelili so svojimi skúsenosťami, ťažkosťami, a problémami. Diskutovali na rôzne témy, ktoré neskôr vyústili do konkrétnych otázok, na ktoré im sociálny pracovník poskytol informácie.

3. 3 Stretnutie s odborníkmi

Podľa druhu problémov, ktoré sa vyskytli či už pri individuálnych alebo skupinových stretnutiach boli organizované sociálnymi pracovníkmi rôzne stretnutia s odborníkmi z rôznych oblastí spoločenského života.

3. 4 Návštevy a sociálne intervencie v rodinách nepočujúcich

Niektorí naši klienti sú imobilní (v dôsledku vysokého veku alebo majú aj pridružené postihnutie) alebo bývajú vo väčšej vzdialenosti od Banskej Bystrici. Sú osamelí a často krát v dôsledku svojho postihnutia izolovaní. V mnohých prípadoch pri riešení problémov v rodinách sociálny pracovník navštívil klientov v ich domácom prostredí. Pomáha to lepšie zhodnotiť situáciu z objektívneho hľadiska. Návštevy v rodinách bývajú uvoľnenejšie a klienti sa tak viac zaangažovali na riešenie a predchádzanie problémovej situácie.

3. 5 Poradenstvo cez e-mail, sms, chat a web

Pre zefektívnenie a urýchlenie poradenstva je veľmi výhodné, hlavne pre mladých klientov, používanie e-mailu, sms, chatu. Poskytovanie poradenstva cez SMS a chat – je to najrýchlejšia a najdostupnejšia forma komunikácie pre osoby so sluchovým postihnutím, hlavne v krízových situáciách. Poskytovanie poradenstva cez web stránku KCNS – je to užitočné a obohacujúce nielen pre jednotlivca, ale aj pre ostatných ľudí, ktorí si môžu prečítať a nájsť potrebnú informáciu na web stránke. Pravidelné poradenstvo poskytujeme aj cez e-maily. Ide o individuálne poradenstvo, keď klienti komunikujú so sociálnym pracovníkom cez pracovný e-mail. S klientmi často komunikujeme aj cez webkameru.

3. 6 Spolupráca pri preklade Biblie do slovenského posunkového jazyka

V roku 2017 Slovenská biblická spoločnosť začala realizovať projekt pod názvom "Božie slovo pre slovenských nepočujúcich". Cieľom projektu je vytvorenie prekladu vybraných častí Biblie do slovenského posunkového jazyka. Prvé prípravné stretnutie sa uskutočnilo v januári 2017 v sídle Slovenskej biblickej spoločnosti v Banskej Bystrici, na ktorom sa stretli Robert Colotka a František Bartoš za KCNS, Miloslava Kurčová a Pavol Krasnocvetov za Slovenskú biblickú spoločnosť. Na realizácii projektu sa od roku 2017 zúčastnili viacerí nepočujúci, biblisti a ďalší potenciálni spolupracovníci z viacerých organizácií, za KCNS Iris Domancová. Aj v priebehu roku 2023 boli urobené preklady a nahrávky vybraných pasáží Biblie v slovenskom posunkovom jazyku. Záverečné preklady jednotlivých častí majú podobu videonahrávok, ktoré je možné pozrieť si na internete, na www.bibliaprenepocujucich.sk

3. 7 Podujatia KCNS, detský integračný tábor a iné aktivity

V piatok 7. apríla 2023 sme spolu s nepočujúcimi uskutočnili Krížovú cestu na Urpín v Banskej Bystrici. Od 9. do 12. mája 2023 sme sa zúčastnili púte do talianskeho mesta Lecce, kde žil a pôsobil sv. Filip Smaldone, patrón nepočujúcich, aby sme odtiaľ doniesli relikviu sv. Filipa Smaldoneho. V sobotu 3. júna 2023 sme si spoločne s nepočujúcimi z celého Slovenska na slávnostnej sv. omši v Kostole sv. Mikuláša v Lúčkach pripomenuli 100. výročie úmrtia sv. Filipa Smaldoneho. Celé podujatie sprevádzala výstava výtvarných prác nepočujúcich detí. Cieľom KCNS je i naďalej sa podieľať na skvalitnení života nepočujúcich osôb.

Dňa 17. júna 2023 sme sa stretli viacerí na Starých Horách a vybrali sme sa na pútnické miesto Studnička. Neskôr sme pokračovali do Španej doliny.

Od 16. do 21. júla 2023 sme uskutočnili detský integračný tábor pre nepočujúce a počujúce deti v Lúčkach pri Kremnici. Pod vedením Andrejky Dolovackej pripravili vedúci tábora pre takmer 50 detí bohatý program. Cieľom tábora bolo viesť deti k láske, tolerancii a k viere v Ježiša.

Dňa 23. septembra 2023 sme sa zúčastnili spolu s nepočujúcimi z Čiech púte pre nepočujúcich na známom pútnickom mieste Zivčáková.

V termíne od 12. až 15. októbra 2023 sme uskutočnili stretnutie nepočujúcich seniorov v Lúčkach pri Kremnici, na ktorom sa zišli nepočujúci seniori z celého Slovenska. V piatok sme pre nepočujúcich seniorov pripravili exkurziu do Banskej Bystrice, do pivovaru Urpiner. Nepočujúci sa dozvedeli zaujímavý proces výroby piva, ako aj to, ako sa získa zo surovín (voda, jačmenný slad a chmeľ) sladina, potom mladina, ako sa pridávajú kvasnice, kvasenie v tankoch a nakoniec ako sa stáča pivo. Ďalšou zástavkou boli kúpele s termálnou vodou v Kováčovej. Pobyt nepočujúcim seniorom spríjemnili aj užitočné prednášky fyzioterapeutky Lydky Kučerovej a psychologičky Kataríny Divulit.

Zároveň sme v čase od 13. do 15. októbra 2023 v Lúčkach zorganizovali aj stretnutie rodín nepočujúcich. Pre účastníkov sme pripravili prednášky so psychologičkou Katkou Divulit na tému „Sebadôvera, sebaopoznávanie“. Prednáška sa stretla s veľkým úspechom. V sobotu 14. októbra poobede účastníci navštívili Turčianske Teplice.

V nedeľu 29. októbra 2023 sme sa vo Zvolene a Sekierskej doline stretli na sv. omši a na 17. ročníku turnaja v bowlingu.

V sobotu 25. novembra sme sa viacerí zúčastnili konferencie v Bratislave Tlmočenie nielen pre nepočujúce osoby, ktorú organizovala SNEPEDA.

Koncom roka 2023 sme spoločne slávili sv. omše v Katedrále sv. Františka Xaverského v Banskej Bystrici, v Katedrále Najsvätejšej Trojice v Žiline, na ktorej sa zúčastnili aj nepočujúci z Oravy, Kysúc, Martina a Považskej Bystrice a v kaplnke pri Františkánskom kostole v Prešove, na ktorej sa zúčastnili nepočujúci z okolia Prešova a východného Slovenska .

3. 8 Vydavateľská činnosť

Časopis Gaudium, ktoré vydáva KCNS, sa zameriava na informácie o živote nepočujúcich ľudí zo Slovenska a zahraničia. Ponúka nepočujúcim, ale aj počujúcim, príbehy ľudí so sluchovým postihnutím a tým aj možnosti prežívania života. Časopis je písaný v jednoduchej reči prispôsobený porozumeniu čítania ľuďom so sluchovým postihnutím. Časopis je prínosom pre nepočujúcich, pre ich vzdelávanie. Sú tam aj príbehy, ktoré pomáhajú človeku, aby sa zamýšľal nad hodnotami života. Čitatelia si v časopisu nájdu mnohé dôležité informácie, ktoré sa niekedy inou cestou nedozvedia. V súčasnosti je to jediný printový časopis pre občanov so sluchovým postihnutím na celom Slovensku.

4. Finančná časť

Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku uložilo ročnú účtovnú závierku za rok 2023 do registra účtovných závierok a zhodnotilo základné údaje v nej obsiahnuté vo výkazoch a v poznámkach:

Hospodársky výsledok za rok 2023

strata -3 327,94 EUR

Hospodársky výsledok z hlavnej nedaňovej činnosti - 2 556,92 EUR

Hospodársky výsledok z podnikateľskej zdaňovanej - 771,02 EUR

Kresťanské centrum nepočujúcich na Slovensku nemá povinnosť overovať účtovnú závierku audítorom.

Prehľad o výnosoch a nákladoch v tabuľke za občianske združenie :

VÝNOSY K 31. 12. 2023

BBSK	14 800,-
ÚPSVR Banská Štiavnica	7 790,74
Tržby z predaja kníh	163,-
Tržby z predaja služieb	43 835,-
Dary -periodiká	773,-
Dary tábor	3 867,-
Dary fyz.osoby	23 136,14
Prispevky 2 %	1 642,11
Členské	51,-
Osobitné výnosy projekty	7 720,-
Kurz posunového jazyka	1 140,-
Ostatné	1 200,-
VÝNOSY CELKOM	106 117,99

Zdaňovaná činnosť

prenájom	0,00
----------	------

VÝNOSY CELKOM

NÁKLADY K 31.12.2023

PHM	496,76
Potraviny	10 214,44
DHM	4 149,74
Ostatný nákup	7 462,98
Energia	4 227,53
Nájomné	392,40
Orange + internet	1 578,75
Tlač časopisu	2 125,64
Pranie prádla	3 590,12
Objednaná strava+doprava	4 406,00
Ekonomické a účt.práce	8 700,00
Rozbor vody	240,00
BTS a OPP	240,00
Poštovné + notár 2 %	895,65
Ostatné služby	2 344,25
Mzdové náklady+odvody	53 696,98
Dane z nehnuti . a odpad	1 274,44
Odpisy	1 780,25
Poistenie	115,61
Bankové poplatky	375,60
Ostatné	1 138,79

NÁKLADY CELKOM 109 445,93 €

Zdaňovaná činnosť

Energia	178,33
Nájomné	440,79
Ostatné služby -dane	151,90

NÁKLADY CELKOM 771,02 €

Prehľad o výnosoch a nákladoch za BBSK

VÝNOSY K 31.12.2023

BBSK	14,800,-
VÝNOSY CELKOM	14 800,00 €

NÁKLADY K 31.12.2023

Mzdy + odvody	11 003,07
Telefón, internet.	1 578,75
Nájomné	392,40
Ekonomické a účt.práce	3 565,54
Ostatné	134,03
NÁKLADY CELKOM	16 673,79 €

Prehľad príjmov v členení podľa zdrojov:

BBSK B. Bystrica základné sociálne poradenstvo	14 800,- EUR
Príspevok z podielu zaplatenej dane	1 642,11 EUR
ÚPSVaR B. Štiavnica chránené pracovisko	10 999,38 EUR
Projekty	7 720,00 EUR
Členské	51,00 EUR
Kurz posunkového jazyka	1 280,00 EUR
Príjmy fyzických a právnických osôb na aktivity a pomoc nepočujúcim osobám	72 974,14 EUR

Stav a pohyb majetku a záväzkov:

Stavby: Obstarávacia cena 53 110 EUR, dátum obstarania 1/2009

Oprávky 27 888 EUR

Zostatková cena 25 222,27 EUR

Samostatne hnutelné veci: Obstarávacia cena 6 600 EUR 2/2017

Oprávky 2 283 EUR

Zostatková cena 4 317 EUR

Samostatne hnutelné veci: Obstarávacia cena 1 760,04 EUR 8/2023

Oprávky 122,25 EUR

Zostatková cena 1 637,79 EUR

Pozemky: Obstarávacia cena 8 400 EUR 2/2017

Závazky: Dodávatelia - neuhradené faktúry 1 559,81 EUR

Nevyfakturované dodávky Bythos 1 106,23 EUR

Závazky voči zamestnancom.+ soc. a daň. za 12/2023 1 492,42 EUR

Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálneho poradenstva a prevencie za kalendárny rok 2023.

V roku 2023 sme poskytli poradenstvo a prevenciu pre 136 osôb so sluchovým postihom a ich rodinným príslušníkom.

Ekonomicky oprávnený náklad na jedného prijímateľa je 122,60 EUR.

Mzdy + odvody	11 003,07
Poštovné a telekomunikačné, internet.	1 578,75
Nájomné	392,40
Ekonomické a účt.práce	3 565,54
Ostatné	134,03
NÁKLADY CELKOM	16 673,79 EUR

Vypracovala: Mgr. Zdenka Kóňová
ekonómka

Schválil: František Bartoš PhD. štatutár